No. 2009/69

Thursday, 9 April 2009

Journal

of the United Nations

Programme of meetings and agenda

Official meetings

Thursday, 9 April 2009

Security Council

10 a.m. — 6104th meeting — Security Council Chamber

1. Adoption of the agenda
2. The situation concerning the Democratic Republic of the Congo

   Twenty-seventh report of the Secretary-General on the United Nations Organization Mission in the Democratic Republic of Congo (S/2009/160)

Morning[1] — Consultations of the whole (closed) — Consultations Room

Democratic Republic of the Congo (S/2009/160)

Briefing by Chairman of the Security Council Committee established pursuant to resolution 751 (1992) concerning Somalia

Other matters

[1] To be held following the adjournment of the 6104th meeting.

General Assembly

Advisory Committee on Administrative and Budgetary Questions

10 a.m.–1 p.m. — Closed meeting — Conference Room 10

3–6 p.m. — Closed meeting — Conference Room 10

1. United Nations Stabilization Mission in Haiti (MINUSTAH)
2. Executive session

09-29370

Convention on the Law of the Sea

Commission on the Limits of the Continental Shelf

Twenty-third session

There will be closed meetings of the Commission on the Limits of the Continental Shelf *today*, 9 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m., at the Geographic Information System laboratories (Division for Ocean Affairs and the Law of the Sea (DC2 Building, 4th Floor)).

General Assembly

Sixty-third session

The Co-Chairs on system-wide coherence, H.E. Mr. Kaire M. Mbuende (Namibia) and H.E. Mr. Juan Antonio Yáñez-Barnuevo (Spain), will convene a working-level interactive session of Member States with representatives of the United Nations system involved in the elaboration of the Secretary-General's paper on the reform of the gender architecture, on Wednesday, 15 April 2009, at 3 p.m. in Conference Room 3. A letter from the Co-Chairs, dated 7 April 2009, was sent by facsimile to all Permanent Representatives and Observers.

General Assembly

Sixty-third session

The election of eighteen members of the Human Rights Council will be held on Tuesday, 12 May 2009, at 10 a.m. in the General Assembly Hall.

For further information concerning this election, please contact the General Assembly Affairs Branch (tel. 1 (212) 963-2332, 963-5522 or 963-2333; e-mail dizon@un.org); or consult <www.un.org/ga/63/elections/hrc_elections.shtml>.

Other meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 9 April 2009

Group of 77 (on the financial and economic crisis)

10 a.m.–1 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 5

Group of 77 (on the Committee on Information)

3–6 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 7

Southern African Development Community (SADC) (Second Committee experts) (coordination meeting)

1.15–2.30 p.m. . . . . Closed meeting . . . . . Conference Room 9

Other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Thursday, 9 April 2009

Briefing on the outcome document of the Third World Congress against Sexual Exploitation of Children and Adolescents (organized by the Permanent Mission of Brazil and the United Nations Children's Fund (UNICEF))

From 3 to 4 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. For further information, please contact Mr. César A.V. Bonamigo, Permanent Mission of Brazil (tel. 1 (646) 236-6996; e-mail cbonamigo@delbrasonu.org).]

Press conferences

The schedule below is tentative; up-to-date information can be obtained at <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Thursday, 9 April 2009

Room S-226 or Security Council Stakeout[1]

Morning[2] . . . . . Mr. Alan Doss, Special Representative of the Secretary-General for the Democratic Republic of the Congo

Room S-226

12 noon . . . . . Press briefing by the Spokesperson

[1]To be confirmed.
[2]To be held following the adjournment of the consultations of the whole of the Security Council on the Democratic Republic of the Congo.

Forthcoming official meetings

General Assembly

Disarmament Commission
2009 substantive session

The 2009 substantive session of the Disarmament Commission will be held from 13 April to 1 May 2009. The opening meeting will take place on Monday, 13 April, at 10 a.m. in Conference Room 4. Delegations wishing to be inscribed on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (tel. 1 (212) 963-2378). The Secretariat would also appreciate it if delegations could communicate to the Department of General Assembly and Conference Management (fax 1 (212) 963-5305), as soon as possible, the names of representative(s) who will participate in the work of the Disarmament Commission.

Independent Audit Advisory Committee
Sixth session

The Independent Audit Advisory Committee will hold its sixth session (closed) in Conference Room 9, on Monday, 13, and Tuesday, 14 April 2009, from 9 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m.; and on Wednesday, 15 April, from 9 a.m. to 1 p.m.

Ad Hoc Committee on the Administration of Justice at the United Nations
Second session

The Ad Hoc Committee on the Administration of Justice at the United Nations, established by General Assembly decision 62/519 of 6 December 2007, will hold its second session from 20 to 24 April 2009. The opening meeting will take place on Monday, 20 April 2009, at 10 a.m. in *Conference Room 2*. Delegations that have not yet submitted the names of their representatives, alternates and advisers are invited to inform the Codification Division, Office of Legal Affairs, secretariat of the Sixth Committee (room S-3450; fax 1 (212) 963-1963).

Committee on Contributions
Sixty-ninth session

The Committee on Contributions will hold its sixty-ninth session at Headquarters from 1 to 26 June 2009.

The attention of any Member States intending to request an exemption under Article 19 of the Charter of the United Nations is drawn to the provisions of General Assembly resolution 54/237 C, in which the Assembly, inter alia, urges such Member States to provide the fullest possible supporting information.

The Assembly also decided that requests for exemption under Article 19 must be submitted by Member States at least two weeks before the session of the Committee on Contributions, so as to ensure a full review of the requests. Accordingly, any such requests should be received by the President of the General Assembly no later than *Friday, 15 May 2009*. For further information, please contact the Secretary of the Committee (room FF-610; tel. 1 (212) 963-5306 or 963-5866; fax 1 (212) 963-1943).

The Committee on Contributions will also be considering multi-year payment plans submitted pursuant to General Assembly resolution 57/4 B, as reaffirmed in the Assembly's resolution 61/237 (A/RES/61/237). Any Member States intending to submit such a plan are also invited to contact the Secretary of the Committee for further information.

Preparatory Committee for the 2010 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons
Third session

The third session of the Preparatory Committee for the 2010 Review Conference of the Parties to the Treaty on the Non-Proliferation of Nuclear Weapons will be held from 4 to 15 May 2009 in Conference Room 1.

The list of speakers for the general debate will be open as of Tuesday, 21 April 2009. States parties wishing to inscribe their names on the list of speakers are invited to contact the Secretariat (Mr. Hong Tan (room S-3140G; tel. 1 (212) 963-7062; fax 1 (212) 963-8892)).

The general debate will begin during the morning meeting of Monday, 4 May. It would be highly desirable that statements be of limited duration, not exceeding a *maximum of five minutes*. Speakers are encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible, to the Conference Officer in Conference Room 1. States parties wishing to distribute copies of their statements are kindly requested to make 250 copies for distribution in Conference Room 1 and to the relevant services.

States parties are kindly requested to provide the Secretariat in writing indicating the composition of their delegations to the session no later than Wednesday, 15 April 2009. This information should be sent to the Secretary of the Preparatory Committee, (Mr. Thomas Markram, Department for Disarmament Affairs, Room S-3140E, United Nations, New York, N.Y. 10017, U.S.A.). Details on the accreditation and registration procedures of participants are set out in paragraphs 6 and 7 of the Information Note (NPT/CONF.2010/PC.III/INF.1), which has already been circulated and is available on the Web site of the Office for Disarmament Affairs <www.un.org/disarmament/>.

Economic and Social Council

Briefing

The Under-Secretary-General for Economic and Social Affairs will hold a briefing on the AMR Regional Ministerial Meeting for Asia and the Pacific, in preparation for the 2009 Annual Ministerial Review (on the theme "Implementing the internationally agreed goals and commitments in regard to global public health"), on Tuesday, 14 April 2009, from 11.30 a.m. to 1 p.m. in Conference Room 5. The Regional Ministerial Meeting will be held in Beijing, China, on 29 and 30 April 2009, on the theme "Promoting health literacy".

All ESCAP members are invited to attend. For further information, please contact Ms. Katinka Patscher, Office of ECOSOC Support and Coordination, Department of Economic and Social Affairs (tel. 1 (212) 963-4931; e-mail patscher@un.org).

United Nations Forum on Forests

Eighth session

The eighth session of the United Nations Forum on Forests will be held from 20 April to 1 May 2009. The opening meeting will take place on Monday, 20 April, at 10 a.m. in Conference Room 1. The provisional annotated agenda for the session is contained in document E/CN.18/2009/1.

Delegations wishing to attend the session and be included in the list of participants are requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Forum, Ms. Vivian Pliner (room S-2950E; fax 1 (212) 963-5935), with copy to Ms. Barbara Tavora-Jainchill (room DC1-1258; fax 1 (917) 367-3186). Further information on the session can be obtained at <www.un.org/esa/forests/session.html>.

International Research and Training Institute for the Advancement of Women

Executive Board

Sixth session

The sixth session (closed) of the Executive Board of the International Research and Training Institute for the Advancement of Women (INSTRAW) will be held on Friday, 24 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in *Conference Room 2330 (DC2 Building).*

Commission on Sustainable Development
Seventeenth session

In accordance with Economic and Social Council decision 2007/234, the Commission on Sustainable Development will hold its seventeenth session from 4 to 15 May 2009 in Conference Room 4. The annotated provisional agenda and proposed organization of work are contained in document E/CN.17/2009/1.

Members of the Commission, as well as observers, who wish to attend are kindly requested to communicate the composition of their delegations to the Secretary of the Commission, Ms. Vivian Pliner (room S-2950E; fax 1 (212) 963-5935).

Pursuant to Economic and Social Council resolution 2003/61, the seventeenth session of the Commission will include a high-level segment, which is scheduled from 13 to 15 May 2009. There will be parallel interactive round tables on Wednesday, 13 May, from 4 to 6 p.m., on the topic "Responding to the food crisis through sustainable development"; on Thursday, 14 May, from 11 a.m. to 1 p.m., on the topic "Realizing the Green Revolution in Africa"; and from 4 to 6 p.m., on the topic "Integrated management of land and water resources for sustainable agriculture and rural development". Each round table topic will be discussed simultaneously in two conference rooms. Delegations will be assigned to either one of two rooms in a manner that will ensure equitable geographical balance.

The Pass and ID Office will be open to delegations for registration on Sunday, 3 May 2009, from 12 noon to 4 p.m. On Monday, 4 May, the Pass and ID Office will open at 8.30 a.m.

Registration for accredited non-governmental organizations and major groups will be at the Visitors' Lobby, starting on Sunday, 3 May 2009, from 12 noon to 4 p.m. Please visit the following Web site for additional registration information: <www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_mg/mg_registration.shtml>.

In preparation for the Commission's session, delegations are invited to review the documentation and other background information available on the following Web site: <www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd17.shtml>.

United Nations Group of Experts on Geographical Names
Twenty-fifth session
United Nations Office at Nairobi

The twenty-fifth session of the United Nations Group of Experts on Geographical Names will be held from 5 to 12 May 2009, at the United Nations Office at Nairobi. The provisional agenda for the session is contained in document GEGN/25/1, and information for the submission of documents, in document GEGN/25/2. Further information on the session can be found at the following address: <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm>.

Members of the Group of Experts and observers wishing to participate in the session are kindly requested to submit the composition of their delegations to the Secretary of the Group of Experts, Mr. Moncef Khane (room S-2950D; fax 1 (212) 963-5935).

Other forthcoming meetings

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Group of Latin American and Caribbean States (briefing by the Minister of Strategic Affairs of Brazil)

Monday, 13 April 2009, from 4 to 6 p.m. in Conference Room 8.

Informal consultations on the Review Conference of the Rome Statute of the International Criminal Court (organized by the Permanent Missions of Brazil and Nigeria)

Tuesday, 14 April 2009, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 5.

Forthcoming other activities

The information below is reproduced as received and does not imply any opinion or endorsement by the Secretariat of the United Nations.

Information session on "Working with the Permanent Forum on Indigenous Issues" and on the upcoming eighth session of the Permanent Forum on Indigenous Issues (18–29 May 2009) (organized by the Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues)

Tuesday, 14 April 2009, from 10 a.m. to 12.30 p.m, in Conference Room 7.

[The meeting is open to members of permanent missions only. To register and to obtain the programme, please contact Ms. Sonia Smallacombe, Secretariat of the Permanent Forum on Indigenous Issues (tel. 1 (917) 367-5066; e-mail smallacombe@un.org).]

UNU Forum on "Academics under threat: The IIE Scholar Rescue Fund World Report" (organized by United Nations University Office in New York (UNU-ONY))

Tuesday, 14 April 2009, from 1.15 to 2.45 p.m. in Conference Room 5.

[All are invited to attend. For more information and to register, please visit the Web site <www.ony.unu.edu>; or contact Mr. Brian Clayton, UNU-ONY (tel. 1 (212) 963-6387; e-mail brian@ony.unu.edu).]

Eighteenth International Conference on Health and Environment: Global Partners for Global Solutions (on the theme "Political influence on environment and health policies") (organized by the World Information Transfer, in collaboration with the New York Eye and Ear Infirmary, and co-sponsored by the Permanent Missions of Poland and Ukraine, in cooperation with WHO, the Division for Sustainable Development, Department of Economic and Social Affairs, UN-NGLS and the Stakeholder Forum, with the support of the Permanent Missions of Belarus and Mexico)

Wednesday, 15, and Thursday, 16 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 2.

[All are invited to attend. Further information is available at the following address: <www.worldinfo.org>.]

Symposium on "Justice: The root of human rights", in commemoration of the first anniversary of the address of Pope Benedict XVI to the General Assembly of the United Nations (organized by the Permanent Observer Mission of the Holy See)

Thursday, 16 April 2009, from 3 to 5 p.m. in Conference Room 1.

[All are invited to attend. For further information, please contact the Permanent Observer Mission of the Holy See (tel. 1 (212) 370-7885; e-mail office@holyseemission.org).]

OLA/UNITAR Seminar on "International treaty law and practice"

Tuesday, 21 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.45 p.m. in Conference Room D; and

Wednesday, 22 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 5.45 p.m. in Conference Room B.

[All are invited to attend. To register, please visit <www.unitarny.org/en/ola.html>. For further information, please contact Ms. Victoria Rietig, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-3021; e-mail victoriarietig@unitarny.org).]

UNITAR Seminar on "Peacebuilding: The role of diasporas" (organized in cooperation with IOM, UNFPA and the MacArthur Foundation)

Tuesday, 28 April 2009, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8; and

Wednesday, 29 April 2009, from 3 to 6 p.m. in Conference Room 8.

[All are invited to attend. For further information and registration, please visit <www.unitarny.org/en/diasporasinpb.html>; or contact Ms. Sarah Rosengaertner, UNITAR (room DC1-603; tel. 1 (212) 963-9684; e-mail rosengaertner@un.org).]

Announcements

Informational meetings with Member States to discuss issues relating to language services

In accordance with the established practice mandated by the General Assembly, the Department for General Assembly and Conference Management holds informational meetings with Member States twice a year to consult with them on the improvement of the language services and to provide a channel for communication on terminology issues and the quality of services rendered. The first round of language-specific informational meetings for this year will be held in April in Conference Room 7, according to the following schedule:

Wednesday, 22 April, at 10 a.m.: *Spanish*

Wednesday, 22 April, at 3 p.m.: *Russian*

Thursday, 23 April, at 10 a.m.: *French*

Thursday, 23 April, at 3 p.m.: *English*

Friday, 24 April, at 10 a.m.: *Chinese*

Friday, 24 April, at 3 p.m.: *Arabic*

Reporting of military expenditures

A note verbale, with attachments, concerning the United Nations Standardized Instrument for Reporting Military Expenditures (ODA/14-2009/OIMM) was issued on 20 February 2009, inviting Member States to report by *Thursday, 30 April 2009*, their national military expenditures for the latest fiscal year for which data are available, using preferably the standardized reporting form or to submit a nil return, if appropriate. In view of future review of the Instrument by a group of governmental experts in 2010, Member States are also encouraged to provide the Secretary-General "with their views and suggestions on ways and means to strengthen and broaden participation in the standardized reporting system". For further information, please contact Mr. Yuriy Kryvonos, Political Affairs Officer, Conventional Arms branch, Office for Disarmament Affairs (e-mail kryvonos@un.org; tel. 1 (917) 367-1096; fax 1 (212) 963-3689).

Security Council

Web site of the presidency

The Web site of the presidency of the Security Council can be visited at <www.un.org/sc/presidency.asp>.

Recorded information

Recorded information about previously unscheduled meetings and consultations of the whole of the Security Council may be obtained by calling 1 (212) 963-8530, or by clicking on "Daily Programme" on the Web site of the Security Council <www.un.org/Docs/sc>.

Prepared statements

Speakers in the Security Council are advised that providing in advance copies of prepared statements which they intend to read out in the Council greatly facilitates the work of the Secretariat by permitting a sufficient number of copies to be distributed to all meeting participants and by assisting interpreters, verbatim reporters and press officers in maintaining the quality of the product delivered. Both interpretations and verbatim records rely upon the statement actually delivered, but copies of texts help interpreters to correctly render details and nuances and help verbatim reporters to produce the written record more quickly. Speakers are therefore encouraged, whenever possible, to provide copies of their statements, as early as possible in advance of delivery, to the Conference Officer in the Chamber.

Delegations are kindly requested to make 40 copies for minimum distribution to Council members and relevant services, and 200 additional copies for general distribution in the Security Council Chamber.

Delegations wishing to make statements available for the media are kindly requested to deliver 50 copies to the Media Documents Centre (room S-394; tel. 1 (212) 963-7166; e-mail mdc@un.org).

Access to back issues of the *Journal of the United Nations*

Back issues of the *Journal of the United Nations*, in English and French, can be accessed at the following addresses: <www.un.org/ga/search/journal.asp> and <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

All comments and suggestions about the daily *Journal* are welcomed. Kindly contact the Journal Unit at journal@un.org.

Summary of official meetings

Wednesday, 8 April 2009

Security Council

6103rd meeting

The situation in Guinea-Bissau

Report of the Secretary-General on developments in Guinea-Bissau and on the activities of the United Nations Peacebuilding Support Office in that country (S/2009/169)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representative of Guinea-Bissau, at his request, to participate in the consideration of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to Mr. Joseph Mutaboba, Representative of the Secretary-General and Head of the United Nations Peacebuilding Support Office in Guinea-Bissau.

In accordance with the understanding reached in the Council's prior consultations, the President, with the consent of the Council, extended an invitation under rule 39 of the Council's provisional rules of procedure to H.E. Ms. Maria Luiza Ribeiro Viotti, Chairperson of the Guinea-Bissau configuration of the Peacebuilding Commission and Permanent Representative of Brazil.

The Council began its consideration of the item on the agenda and heard briefings by Mr. Mutaboba and H.E. Ms. Viotti.

The Council heard a statement by the representative of Guinea-Bissau.

Corrigendum

Economic and Social Council

Commission on Population and Development
Forty-third session

Corrigendum to the summary of the 1st meeting of the Commission (see *Journal* No. 2009/67, p. 13): the summary *should read* as follows:

The Chairperson of the forty-second session, Ms. Elena Zúñiga Herrera (Mexico), opened the forty-third session.

Election of officers

Upon nomination by the Western European and Other States Group, it was proposed that H.E. Mr. Daniel Carmon (Israel) be elected as Chairperson of the forty-third session of the Commission.

The representative of Lebanon made a statement (also on behalf of the Group of Arab States and Tunisia) and, in accordance with rule 66, requested a vote on the election of the candidate.

Statements were made by the representatives of the Islamic Republic of Iran, the United States, Spain (on behalf of the Western European and other states Group), Switzerland and Canada, and by the observers for Israel, the Czech Republic (on behalf of the European Union), the Syrian Arab Republic and Qatar. A statement was also made by the observer for Palestine.

Following a statement by the Secretary, the Commission proceeded to a secret ballot on the election of the candidate.

The Chairperson informed the Commission that Mr. Noel González (Mexico) and Ms. Irene Tembo (Zambia) would serve as tellers, further to reservations expressed by the delegation of Cuba on the announcement of Ms. Vera Ortiz de Urbina (Spain) as teller.

The Commission then proceeded to a vote by secret ballot.

The results of the secret ballot were as follows:

Yes	28
No	9
Abstentions	1

Having obtained the required majority, H.E. Mr. Daniel Carmon (Israel) was declared elected as Chairperson of the forty-third session of the Commission.

The Commission also elected Dr. Shoji Miyagawa (Japan), Ms. Agnieszka Klausa (Poland), Mr. Eduardo Rios-Neto (Brazil) and Mr. Lizwi Nkombela (South Africa) as Vice-Chairpersons of its forty-third session.

Signatures, Ratifications, etc.

Special treaty event for the promotion of universal counter-terrorism and crimes conventions and the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel

Vienna International Centre, Austria
20 April 2009

The United Nations Office of Legal Affairs (OLA) and the United Nations Office on Drugs and Crime (UNODC) will jointly hold a special treaty event for the promotion of the universal counter-terrorism and crime conventions as well as the Convention on the Safety of United Nations and Associated Personnel and its Optional Protocol. It will be held on Monday, 20 April 2009, at the Vienna International Centre, Austria, during the eighteenth session of the Commission on Crime Prevention and Criminal Justice (16–25 April 2009).

The list of treaties being highlighted during the special treaty event has been circulated by depositary notification C.N.141.2009 of 9 March 2009. The event is aimed to further the implementation of the United Nations Global Counter-Terrorism Strategy.

It is noted that all of the featured treaties are now closed for signature but are open for ratification, acceptance, approval or accession, each in accordance with its terms. States already party to these treaties are urged to deposit relevant notifications relating to extradition, mutual legal assistance and prevention as required by certain of the treaties.

In connection with this event, UNODC, in consultation with OLA, has produced a document summarizing the objectives, key provisions, relevant final clauses and status of the highlighted treaties. This document will be made available to the permanent missions to the United Nations in Vienna.

Delegations intending to deposit instruments or notifications during the special treaty event relating to the highlighted multilateral treaties may wish to inform their Governments accordingly for the purpose of completing the requisite domestic procedures in time.

Further information concerning the special treaty event is available on the United Nations Treaty Collection Web site <http://treaties.un.org> and at the Treaty Section, Office of Legal Affairs (contact: Ms. Sherry Holbrook or Ms. Annebeth Rosenboom (tel. 1 (212) 963-5047; fax 1 (212) 963-3693; e-mail holbrook@un.org)).

General information

Chairmen of regional groups

The following information regarding the chairmanship of the regional groups for the month of *April 2009* has been communicated to the Secretariat:

African States:
South Africa
H.E. Mr. Baso Sangqu

Asian States:
Tuvalu
H.E. Mr. Afelee F. Pita

Eastern European States:
Latvia
H.E. Mr. Normans Penke

Latin American and Caribbean States:
Dominican Republic
H.E. Mr. Enriquillo A. del Rosario Ceballos
Chargé d'affaires

Western European and other States:
Malta
H.E. Mr. Saviour F. Borg

Daily list of documents issued at Headquarters

With the exception of sales publications and public information material, hyperlinked official documents listed hereunder may be accessed through the Official Document System of the United Nations in the electronic version of the present Journal. The list contains documents issued by 2 p.m. on Wednesday, 8 April 2009.

Symbol	*Main title*
General Assembly	**Documents**
	Sixty-third session
A/63/120/Add.3	Item 89 (f) — General and complete disarmament: transparency in armaments — United Nations Register of Conventional Arms — Report of the Secretary-General [A C E F R S]
A/63/792	Item 104 (c) — Elections to fill vacancies in subsidiary organs and other elections: election of eighteen members of the Human Rights Council — Note verbale dated 19 March 2009 from the Permanent Mission of Norway to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/63/796	Item 104 (c) — Elections to fill vacancies in subsidiary organs and other elections: election of eighteen members of the Human Rights Council — Note verbale dated 29 January 2009 from the Permanent Mission of Uruguay to the United Nations addressed to the President of the General Assembly [A C E F R S]
A/63/L.67	Item 65 (b) — Strengthening of the coordination of humanitarian and disaster relief assistance of the United Nations, including special economic assistance: special economic assistance to individual countries or regions — Afghanistan, Algeria, Armenia, Azerbaijan, Bangladesh, Belarus, Belgium, Bolivia, Bosnia and Herzegovina, Brazil, Bulgaria, Canada, Cape Verde, Chile, Cuba, Czech Republic, Denmark, Ecuador, Egypt, Estonia, Finland, Georgia, Germany, Greece, Guinea-Bissau, Iraq, Italy, Japan, Jordan, Kazakhstan, Kenya, Kyrgyzstan, Lao People's Democratic Republic, Lithuania, Luxembourg, Malaysia, Maldives, Mexico, Mongolia, Morocco, Nicaragua, Norway, Oman, Pakistan, Papua New Guinea, Paraguay, Philippines, Poland, Portugal, Republic of Moldova, Romania, Russian Federation, Saint Kitts and Nevis, Singapore, Slovenia, Sudan, Switzerland, Tajikistan, the former Yugoslav Republic of Macedonia, Timor-Leste, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, United Arab Emirates, United States of America, Uzbekistan, Viet Nam and Zambia: draft resolution — International cooperation and coordination for the human and ecological rehabilitation and economic development of the Semipalatinsk region of Kazakhstan [A C E F R S]

A/64/6 (Sect. 6)	Proposed programme budget for the biennium 2010-2011 — Part II — Political affairs — Section 6 — Peaceful uses of outer space — (Programme 5 of the strategic framework for the period 2010-2011) [A C E F R S]
	Special Committee on the Situation with regard to the Implementation of the Declaration on the Granting of Independence to Colonial Countries and Peoples
A/AC.109/2009/12	Western Sahara — Working paper prepared by the Secretariat [A C E F R S]

Security Council	**Documents**
S/2009/162	Identical letters dated 25 March 2009 from the Permanent Representative of the Sudan to the United Nations addressed to the Secretary-General and the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2009/173	Letter dated 1 April 2009 from the Permanent Representative of the Sudan to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2009/180	Letter dated 6 April 2009 from the Permanent Representative of Djibouti to the United Nations addressed to the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2009/181	Note by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/2009/182	Note by the President of the Security Council [A C E F R S]
S/Agenda/6102	Provisional agenda [A C E F R S]
S/PRST/2009/5	Statement by the President of the Security Council [A C E F R S]

Economic and Social Council

	Documents
	Committee on Non-Governmental Organizations 2009 resumed session
E/C.2/2009/2/Add.25	Quadrennial reports for the period 2004-2007 submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council through the Secretary-General pursuant to Council resolution 1996/31 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]
E/C.2/2009/2/Add.28	Quadrennial reports for the period 2004-2007 submitted by non-governmental organizations in consultative status with the Economic and Social Council through the Secretary-General pursuant to Council resolution 1996/31 — Note by the Secretary-General [A C E F R S]

Permanent Forum on Indigenous Issues
Eighth session

E/C.19/2009/11 Item 3 of the provisional agenda — Follow-up to the recommendations of the Permanent Forum — Report of the Inter-Agency Support Group on Indigenous Peoples' Issues — Submitted by the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization [A C E F R S]

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women

Documents

Committee on the Elimination of Discrimination against Women
Pre-session working group
Forty-fifth session

CEDAW/C/MWI/Q/6 List of issues and questions with regard to the consideration of periodic reports — Malawi [A C E F R S]

Communications to the Editor

Material for inclusion in the *Journal* may be sent to Ms. Sylvie Deschênes (e-mail journal@un.org (cc: deschenes@un.org); fax 1 (212) 963-4790; room S-2370; tel. 1 (212) 963-6776 and 963-3888).

Office opens at 3 p.m.

Published at Headquarters, New York, by the Department for General Assembly and Conference Management.

No 2009/69

Jeudi 9 avril 2009

Journal

des Nations Unies

Programme et ordre du jour des séances et des réunions

Séances officielles

Jeudi 9 avril 2009

Conseil de sécurité

10 heures — 6104e séance — Salle du Conseil de sécurité

1. Adoption de l'ordre du jour
2. La situation concernant la République démocratique du Congo

   Vingt-septième rapport du Secrétaire général sur la Mission de l'Organisation des Nations Unies en République démocratique du Congo (S/2009/160)

Matin[1] — Consultations plénières (privées) — Salle de consultations

République démocratique du Congo (S/2009/160)

Exposé du Président du Comité du Conseil de sécurité créé par la résolution 751 (1992) concernant la Somalie

Questions diverses

[1] A l'issue de la 6104e séance.

Assemblée générale

Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

10 à 13 heures — Séance privée — Salle de conférence 10

15 à 18 heures — Séance privée — Salle de conférence 10

1. Mission des Nations Unies pour la stabilisation en Haïti (MINUSTAH)
2. Session exécutive

09-29371

Consultez le Journal en ligne <www.un.org/Docs/journal/Fr/latestf.pdf>

Merci de recycler

Convention des Nations Unies sur le droit de la mer

Commission des limites du plateau continental
Vingt-troisième session

Des séances privées de la Commission des limites du plateau continental auront lieu *aujourd'hui* 9 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures, dans les laboratoires du Système d'information géographique (Division des affaires maritimes et du droit de la mer (4e étage du bâtiment DC2)).

Assemblée générale
Soixante-troisième session

Les Coprésidents de l'initiative concernant la cohérence de l'action du système des Nations Unies, S.E. M. Kaire M. Mbuende (Namibie) et S.E. M. Juan Antonio Yáñez-Barnuevo (Espagne), tiendront une réunion de travail interactive entre les États Membres et les représentants du système des Nations Unies participant à l'élaboration du document du Secrétaire général sur la réforme de la stratégie concernant l'égalité hommes-femmes, le mercredi 15 avril 2009 à 15 heures dans la salle de conférence 3. Une lettre des Coprésidents, datée du 7 avril 2009, a été télécopiée à tous les Représentants et Observateurs permanents.

Assemblée générale
Soixante-troisième session

L'élection de dix-huit membres du Conseil des droits de l'homme aura lieu le mardi 12 mai 2009 à 10 heures dans la salle de l'Assemblée générale.

Pour de plus amples renseignements relatifs à cette élection, prière de prendre contact avec le Service des affaires de l'Assemblée générale (tél. 1 (212) 963-2332, 963-5522 ou 963-2333; courriel dizon@un.org); ou de consulter le site <www.un.org/ga/63/elections/hrc_elections.shtml>.

Autres réunions

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Jeudi 9 avril 2009

Groupe des 77 (sur la crise économique et financière)

10 à 13 heures . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 5

Groupe des 77 (sur le Comité de l'information)

15 à 18 heures . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 7

Communauté de développement de l'Afrique australe (experts de la Deuxième Commission) (réunion de coordination)

13 h 15 à 14 h 30 . . . Réunion privée . . . Salle de conférence 9

Autres activités

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Jeudi 9 avril 2009

Réunion d'information sur le document final du troisième Congrès mondial contre l'exploitation sexuelle des enfants et des adolescents (organisée par la Mission permanente du Brésil et le Fonds des Nations Unies pour l'enfance (UNICEF))

De 15 à 16 heures dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. César A.V. Bonamigo, Mission permanente du Brésil (tél. 1 (646) 236-6996; courriel cbonamigo@delbrasonu.org).]

Conférences de presse

L'horaire ci-dessous est provisoire; une mise à jour peut être obtenue à l'adresse <www.un.org/News/ossg/conf.htm>.

Jeudi 9 avril 2009

Salle S-226 ou Centre de presse à la sortie de la salle du Conseil de sécurité[1]

Matin[2] . . . . . M. Alan Doss, Représentant spécial du Secrétaire général pour la République démocratique du Congo

Salle S-226

Midi . . . . . Point de presse de la Porte-parole

[1]Sera confirmé.

[2]À l'issue des consultations plénières du Conseil de sécurité sur la République démocratique du Congo.

Séances officielles à venir

Assemblée générale

Commission du désarmement
Session de fond de 2009

La session de fond de 2009 de la Commission du désarmement se tiendra du 13 avril au 1er mai 2009. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 13 avril à 10 heures dans la salle de conférence 4. Les délégations qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont priées de prendre contact avec le Secrétariat (tél. 1 (212) 963-2378). Le Secrétariat serait également reconnaissant aux délégations de bien vouloir communiquer au Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences (télécopie 1 (212) 963-5305), dans les meilleurs délais, les noms des représentants qui participeront aux travaux de la Commission du désarmement.

Comité consultatif indépendant pour les questions d'audit
Sixième session

Le Comité consultatif indépendant pour les questions d'audit tiendra sa sixième session (privée) dans la salle de conférence 9, le lundi 13 et le mardi 14 avril 2009 de 9 à 13 heures et de 15 à 18 heures; et le mercredi 15 avril de 9 à 13 heures.

Comité spécial sur l'administration de la justice à l'ONU
Deuxième session

Le Comité spécial sur l'administration de la justice à l'ONU, créé par la décision 62/519 de l'Assemblée générale datée du 6 décembre 2007, tiendra sa deuxième session du 20 au 24 avril 2009. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 20 avril 2009 à 10 heures dans la *salle de conférence 2*. Les délégations qui ne l'ont pas encore fait sont priées de communiquer les noms de leurs représentants, représentants suppléants et conseillers à la Division de la codification du Bureau des affaires juridiques, secrétariat de la Sixième Commission (bureau S-3450; télécopie 1 (212) 963-1963).

Comité des contributions
Soixante-neuvième session

Le Comité des contributions tiendra sa soixante-neuvième session au Siège du 1er au 26 juin 2009.

Il est rappelé aux délégations les dispositions de la résolution 54/237 C de l'Assemblée générale, par laquelle l'Assemblée demande notamment à tout État Membre ayant l'intention de demander à bénéficier d'une dérogation à l'Article 19 de la Charte des Nations Unies de fournir à l'appui de leur demande des renseignements aussi complets que possible.

En outre, l'Assemblée a décidé que les États Membres doivent remettre leurs demandes de dérogation à l'Article 19 deux semaines au moins avant la session du Comité des contributions, de sorte qu'elles puissent être examinées à fond. En vertu de ces dispositions, les demandes doivent être reçues par le Président de l'Assemblée générale au plus tard le *vendredi 15 mai 2009*. Pour tout complément d'information, prière de prendre contact avec le Secrétaire du Comité des contributions (bureau FF-610; tél. 1 (212) 963-5306 ou 963-5866; télécopie 1 (212) 963-1943).

Le Comité des contributions examinera également les échéanciers de paiement pluriannuels présentés en vertu de la résolution 57/4 B de l'Assemblée générale, tel que réaffirmé dans la résolution 61/237 (A/RES/61/237) de l'Assemblée générale. Tout État Membre ayant l'intention de présenter des échéanciers de paiement est prié de se mettre en rapport avec le Secrétaire du Comité des contributions pour de plus amples renseignements.

Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée d'examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en 2010
Troisième session

La troisième session du Comité préparatoire de la Conférence des Parties chargée d'examiner le Traité sur la non-prolifération des armes nucléaires en 2010 se tiendra du 4 au 15 mai 2009 dans la salle de conférence 1.

La liste des orateurs pour le débat général sera ouverte à partir du mardi 21 avril 2009. Les États parties qui souhaitent s'inscrire sur la liste des orateurs sont invités à prendre contact avec le Secrétariat (M. Hong Tan (bureau S-3140G; tél. 1 (212) 963-7062; télécopie 1 (212) 963-8892)).

Le débat général débutera lors de la séance de la matinée, le lundi 4 mai. Il serait hautement souhaitable que la durée des déclarations soit limitée à un *maximum de cinq minutes*. Les orateurs sont encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs déclarations au fonctionnaire des conférences dans la salle de

conférence 1, dans les meilleurs délais. Les États parties qui souhaitent distribuer des exemplaires de leurs déclarations sont priés de fournir 250 exemplaires pour distribution dans la salle de conférence 1 et aux services pertinents.

Les États parties sont priés de communiquer au Secrétariat, par écrit, la composition de leur délégation pour la session, au plus tard le mercredi 15 avril 2009. Ces renseignements doivent être envoyés au Secrétaire du Comité préparatoire (M. Thomas Markram, Département des affaires de désarmement (Bureau S-3140E, Nations Unies, New York, N.Y. 10017, E.U.A)). Des informations complémentaires sur les procédures d'accréditation et d'inscription pour les participants figurent dans les paragraphes 6 et 7 de la Note d'information (NPT/CONF.2010/PC.III/INF.1), qui a été distribuée et est disponible sur le site Web du Bureau des affaires de désarmement, à l'adresse <www.un.org/disarmament/>.

Conseil économique et social

Réunion d'information

Une réunion d'information, convoquée par le Secrétaire général adjoint aux affaires économiques et sociales, sur la Réunion ministérielle régionale de l'Asie et du Pacifique, en préparation de l'examen ministériel annuel de 2009 (sur le thème "Mise en œuvre des objectifs et engagements adoptés au niveau international en matière de santé publique mondiale"), aura lieu le mardi 14 avril 2009 de 11 h 30 à 13 heures dans la salle de conférence 5. La Réunion ministérielle régionale se tiendra à Beijing (Chine), les 29 et 30 avril 2009, sur le thème "Promouvoir l'éducation sanitaire".

Tous les membres de la CESAP sont invités. Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec Mme Katinka Patscher, Bureau de l'appui au Conseil économique et social et de la coordination, Département des affaires économiques et sociales (tél. 1 (212) 963-4931; courriel patscher@un.org).

Forum des Nations Unies sur les forêts

Huitième session

La huitième session du Forum des Nations Unies sur les forêts se tiendra du 20 avril au 1er mai 2009. La séance d'ouverture aura lieu le lundi 20 avril à 10 heures dans la salle de conférence 1. L'ordre du jour provisoire annoté de la session figure dans le document E/CN.18/2009/1.

Les délégations qui souhaitent participer à la session et s'inscrire sur la liste des participants sont priées de communiquer la composition de leur délégation à la Secrétaire du Forum, Mme Vivian Pliner (bureau S-2950E; télécopie 1 (212) 963-5935), avec un exemplaire à Mme Barbara Tavora-Jainchill (bureau DC1-1258; télécopie 1 (917) 367-3186). De plus amples informations sur la session sont disponibles sur le site <www.un.org/esa/forests/session.html>.

Institut international de recherche et de formation pour la promotion de la femme

Conseil d'administration

Sixième session

La sixième session (privée) du Conseil d'administration de l'Institut international de recherche et de formation de la femme (INSTRAW) aura lieu le vendredi 24 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la *salle de conférence 2330 (bâtiment DC2)*.

Commission du développement durable
Dix-septième session

Conformément à la décision 2007/234 du Conseil économique et social, la Commission du développement durable tiendra sa dix-septième session du 4 au 15 mai 2009 dans la salle de conférence 4. L'ordre du jour provisoire annoté et le projet d'organisation des travaux figurent dans le document E/CN.17/2009/1.

Les membres de la Commission, ainsi que les observateurs, qui souhaitent participer sont priés de communiquer la composition de leur délégation à la Secrétaire de la Commission, Mme Vivian Pliner (bureau S-2950E; télécopie 1 (212) 963-5935).

En application de la résolution 2003/61 du Conseil économique et social, la dix-septième session de la Commission comprendra un débat de haut niveau, devant se tenir du 13 au 15 mai 2009. Des tables rondes interactives parallèles auront lieu le mercredi 13 mai de 16 à 18 heures, sur le thème "Répondre à la crise alimentaire par le biais du développement durable"; le jeudi 14 mai de 11 à 13 heures, sur le thème "Réaliser la Révolution verte en Afrique"; et de 16 à 18 heures, sur le thème "La gestion intégrée des ressources en terre et en eau pour une agriculture et un développement rural durables". Chacun des thèmes des tables rondes sera abordé simultanément dans deux salles de conférence. Les délégations seront assignées à l'une ou l'autre des salles, d'une manière qui tiendra compte du principe de la répartition géographique équitable.

Le Bureau des laissez-passer et des cartes d'identité sera ouvert aux délégations pour les inscriptions, le dimanche 3 mai 2009 de midi à 16 heures. Le lundi 4 mai, le Bureau des laissez-passer et des cartes d'identité sera ouvert dès 8 h 30.

L'inscription pour les organisations non gouvernementales et les grands groupes accrédités se fera dans le Hall des visiteurs, à partir du dimanche 3 mai 2009 de midi à 16 heures. Pour de plus amples renseignements sur les inscriptions, prière de visiter le site Web suivant : <www.un.org/esa/dsd/dsd_aofw_mg/mg_registration.shtml>.

Dans le cadre de la préparation de la session de la Commission, les délégations sont invitées à consulter la documentation et les autres informations générales disponibles à l'adresse suivante : <www.un.org/esa/dsd/csd/csd_csd17.shtml>.

Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques
Vingt-cinquième session
Office des Nations Unies à Nairobi

La vingt-cinquième session du Groupe d'experts des Nations Unies pour les noms géographiques se tiendra du 5 au 12 mai 2009, à l'Office des Nations Unies à Nairobi. L'ordre du jour provisoire de la session figure dans le document GEGN/25/1, et des renseignements pour le dépôt de documents, dans le document GEGN/25/2. Des informations générales sur la session sont disponibles à l'adresse suivante : <http://unstats.un.org/unsd/geoinfo/ungegn.htm>.

Les membres du Groupe d'experts et les observateurs qui souhaitent participer à la session sont priés de communiquer la composition de leur délégation au Secrétaire du Groupe d'experts, M. Moncef Khane (bureau S-2950D; télécopie 1 (212) 963-5935).

Autres réunions à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes (exposé du Ministre des affaires stratégiques du Brésil)

Lundi 13 avril 2009 de 16 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

Consultations officieuses sur la Conférence d'examen du Statut de Rome de la Cour pénale internationale (organisées par les Missions permanentes du Brésil et du Nigéria)

Mardi 14 avril 2009 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 5.

Autres activités à venir

Les informations ci-dessous sont reproduites telles qu'elles ont été reçues et n'impliquent l'expression d'aucune opinion ou approbation de la part du Secrétariat de l'Organisation de Nations Unies.

Réunion d'information sur le thème "Travailler avec l'Instance permanente sur les questions autochtones" et sur la huitième session à venir de l'Instance permanente sur les questions autochtones (18–29 mai 2009) (organisée par le Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones)

Mardi 14 avril 2009 de 10 heures à midi 30 dans la salle de conférence 7.

[La réunion est réservée aux membres des missions permanentes. Pour s'inscrire et pour obtenir le programme, prière de prendre contact avec Mme Sonia Smallacombe, Secrétariat de l'Instance permanente sur les questions autochtones (tél. 1 (917) 367-5066; courriel smallacombe@un.org).]

Forum de l'UNU sur le thème "Les universitaires menacés : Le rapport mondial du Fonds de sauvetage d'universitaires de l'Institut d'éducation internationale" (organisé par le Bureau de New York de l'Université des Nations Unies (UNU-ONY))

Mardi 14 avril 2009 de 13 h 15 à 14 h 45 dans la salle de conférence 5.

[Tous sont invités. Pour de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site Web <www.ony.unu.edu>; ou de prendre contact avec M. Brian Clayton, UNU-ONY (tél. 1 (212) 963-6387; courriel brian@ony.unu.edu).]

Dix-huitième Conférence internationale sur la santé et l'environnement : Partenaires mondiaux pour des solutions globales (sur le thème "L'influence de la politique sur les politiques en matière d'environnement et de santé") (organisée par le Transfert mondial de l'information, en collaboration avec le New York Eye and Ear Infirmary, et coparrainée par les Missions permanentes de la Pologne et de l'Ukraine, en coopération avec l'OMS, la Division du développement durable du Département des affaires économiques et sociales, le Service de liaison avec les organisations non gouvernementales et le Forum des parties prenantes, avec le soutien des Missions permanentes du Bélarus et du Mexique)

Mercredi 15 et jeudi 16 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 2.

[Tous sont invités. Pour tout complément d'information, prière de visiter le site <www.worldinfo.org>.]

Symposium sur le thème "Justice : La racine des droits de l'homme", pour commémorer le premier anniversaire de l'allocution du Pape Benoît XVI à l'Assemblée générale des Nations Unies (organisé par la Mission permanente d'observation du Saint-Siège)

Jeudi 16 avril 2009 de 15 à 17 heures dans la salle de conférence 1.

[Tous sont invités. Pour de plus amples informations, prière de prendre contact avec la Mission permanente d'observation du Saint-Siège (tél. 1 (212) 370-7885; courriel office@holyseemission.org).]

Séminaire de l'UNITAR et du Bureau des affaires juridiques sur le thème "Le droit et la pratique conventionnels internationaux"

Mardi 21 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 45 dans la salle de conférence D; et

Mercredi 22 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 heures à 17 h 45 dans la salle de conférence B.

[Tous sont invités. Pour s'inscrire, prière de visiter le site suivant : <www.unitar.org/en/ola/html>. Pour tout renseignement complémentaire, prière de prendre contact avec Mme Victoria Rietig, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-3021; courriel victoriarietig@unitarny.org).]

Séminaire de l'UNITAR sur le thème "Consolidation de la paix : Le rôle des diasporas" (organisé en coopération avec l'Organisation internationale pour les migrations, le Fonds des Nations Unis pour la population et la Fondation MacArthur)

Mardi 28 avril 2009 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8; et

Mercredi 29 avril 2009 de 15 à 18 heures dans la salle de conférence 8.

[Tous sont invités. Pour obtenir de plus amples renseignements et pour s'inscrire, prière de visiter le site <www.unitarny.org/en/diasporasinpb.html>; ou de prendre contact avec Mme Sarah Rosengaertner, UNITAR (bureau DC1-603; tél. 1 (212) 963-9684; courriel rosengaertner@un.org).]

Avis

Réunions d'information à l'intention des États Membres en vue d'examiner des questions relatives aux services linguistiques

Conformément à la pratique établie prescrite par l'Assemblée générale, le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences tient des réunions d'information à l'intention des États Membres deux fois par an, pour examiner avec eux l'amélioration des services linguistiques et pour fournir une voie de communication sur les questions touchant la terminologie et la qualité des services rendus. La première série de ces réunions linguistiques d'information pour cette année se tiendra en avril, dans la salle de conférence 7, selon le calendrier ci-après :

Mercredi 22 avril à 10 heures : *espagnol*

Mercredi 22 avril à 15 heures : *russe*

Jeudi 23 avril à 10 heures : *français*

Jeudi 23 avril à 15 heures : *anglais*

Vendredi 24 avril à 10 heures : *chinois*

Vendredi 24 avril à 15 heures : *arabe*

Rapports sur les dépenses militaires

Une note verbale, avec pièces jointes, relative au Système des Nations Unies pour l'établissement de rapports normalisés sur les dépenses militaires (ODA/14-2009/OIMM) a été publiée le 20 février 2009, invitant les États Membres à faire rapport, le *jeudi 30 avril 2009* au plus tard, sur leurs dépenses militaires nationales pour la dernière année fiscale pour laquelle des données sont disponibles, en utilisant de préférence l'instrument normalisé pour l'établissement des rapports, et à soumettre un rapport portant la mention "néant", le cas échéant. En vue de l'examen futur du Système par un groupe d'experts gouvernementaux en 2010, les États Membres sont également encouragés à communiquer au Secrétaire général "leurs vues et suggestions sur les moyens de renforcer et d'élargir la participation au système pour l'établissement de rapports normalisés". Pour de plus amples renseignements, prière de prendre contact avec M. Yuriy Kryvonos, spécialiste des questions politiques, Service des armes classiques du Bureau des affaires de désarmement (courriel kryvonos@un.org; tél. 1 (917) 367-1096; télécopie 1 (212) 963-3689).

Conseil de sécurité

Site Web de la présidence

Le site Web de la présidence du Conseil de sécurité peut être consulté à l'adresse <www.un.org/french/docs/sc/presidency/>.

Renseignements enregistrés

On peut obtenir des renseignements sur les séances et les consultations plénières imprévues du Conseil de sécurité en composant le numéro 1 (212) 963-8530, ou en cliquant sur "Programme quotidien" sur le site Web du Conseil de sécurité <www.un.org/french/docs/cs/>.

Déclarations préparées à l'avance

Il est signalé aux orateurs au Conseil de sécurité que la soumission d'exemplaires des déclarations préparées à l'avance qu'ils ont l'intention de lire au Conseil facilite grandement les travaux du Secrétariat en permettant la distribution d'un nombre suffisant d'exemplaires à tous les participants et en aidant les interprètes, les sténographes-rédacteurs de séance et les attachés de presse à maintenir la qualité du service rendu. L'interprétation et l'établissement des procès-verbaux de séances doivent dépendre de la déclaration réellement prononcée, mais les exemplaires des textes aident les interprètes à apporter les détails et les nuances correctement et permettent aux sténographes-rédacteurs de produire le compte rendu plus rapidement. Les orateurs sont par conséquent encouragés, dans la mesure du possible, à fournir des exemplaires de leurs textes, le plus tôt possible avant que la déclaration soit faite, au fonctionnaire des conférences dans la salle.

Les délégations sont priées de fournir 40 exemplaires destinés à une distribution minimale aux membres du Conseil et aux services compétents, et 200 exemplaires additionnels pour distribution générale dans la salle du Conseil.

Les délégations qui souhaitent mettre le texte d'une déclaration à la disposition de la presse, sont priées d'en déposer au moins 50 exemplaires au Centre de document Action pour les médias (bureau S-394; tél. 1 (212) 963-7166; courriel mdc@un.org).

Éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*

On peut consulter des éditions antérieures du *Journal des Nations Unies*, en anglais et en français, aux adresses suivantes : <www.un.org/ga/search/journal.asp> et <www.un.org/french/ga/search/journal.asp>.

Tous les commentaires et suggestions à propos du *Journal* quotidien seront bien accueillis. Prière de prendre contact avec le Groupe du Journal, à l'adresse journal@un.org.

Aperçu des séances officielles

Mercredi 8 avril 2009

Conseil de sécurité

6103e séance — *La situation en Guinée-Bissau*

Rapport du Secrétaire général sur l'évolution de la situation en Guinée-Bissau et les activités du Bureau d'appui des Nations Unies pour la consolidation de la paix dans ce pays (S/2009/169)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite le représentant de la Guinée-Bissau, à sa demande, à participer à l'examen de la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du Règlement intérieur provisoire.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil à M. Joseph Mutaboba, Représentant du Secrétaire général et Chef du Bureau d'appui des Nations Unies pour la consolidation de la paix en Guinée-Bissau.

Conformément à l'accord auquel le Conseil est parvenu au cours de ses consultations préalables, le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, adresse une invitation en vertu de l'article 39 du Règlement intérieur provisoire du Conseil à S.E. Mme Maria Luiza Ribeiro Viotti, Présidente de la formation Guinée-Bissau de la Commission de consolidation de la paix et Représentante permanente du Brésil.

Le Conseil commence l'examen de la question en entendant des exposés de M. Mutaboba et de S.E. Mme Viotti.

Le Conseil entend une déclaration du représentant de la Guinée-Bissau.

Rectificatif

Conseil économique et social

Commission de la population et du développement
Quarante-troisième session

Rectificatif à l'aperçu de la 1re séance de la Commission (voir *Journal* No 2009/67, p. 13) : L'aperçu *doit se lire* comme suit :

La Présidente de la quarante-deuxième session, Mme Elena Zúñiga Herrera (Mexique), prononce l'ouverture de la quarante-troisième session de la Commission.

Élection du Bureau

À la suite de la présentation de la candidature par le Groupe des États d'Europe occidentale et autres États, il est proposé que S.E. M. Daniel Carmon (Israël) soit élu Président de la quarante-troisième session de la Commission.

Le représentant du Liban fait une déclaration (également au nom du Groupe des États arabes et de la Tunisie) et, conformément à l'article 66, demande un vote sur l'élection du candidat.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : République islamique d'Iran, États-Unis, Espagne (au nom du Groupe des États d'Europe occidentale et autres États), Suisse et Canada, ainsi que par les observateurs d'Israël, de la République tchèque (au nom de l'Union européenne), de la République arabe syrienne et du Qatar. Une déclaration est également faite par l'observateur de la Palestine.

Après avoir entendu une déclaration du Secrétaire, la Commission procède à un vote au scrutin secret sur l'élection du candidat.

La Présidente informe la Commission que M. Noel González (Mexique) et Mme Irene Tembo (Zambie) assumeront les fonctions de scrutateurs, à la suite des réserves exprimées par la délégation de Cuba concernant l'annonce de Mme Vera Ortiz de Urbina (Espagne) comme scrutatrice.

La Commission procède ensuite au vote au scrutin secret.

Le résultat du scrutin secret est le suivant :

Pour	28
Contre	9
Abstentions	1

Ayant obtenu la majorité requise, S.E. M. Daniel Carmon (Israël) est élu Président de la quarante-troisième session de la Commission.

Le Commission élit également M. Shoji Miyagawa (Japon), Mme Agnieszka Klausa (Pologne), M. Eduardo Rios-Neto (Brésil) et M. Lizwi Nkombela (Afrique du Sud) Vice-Présidents de la quarante-troisième session.

Signatures, Ratifications, etc.

Cérémonie spéciale des traités pour la promotion des conventions universelles de lutte contre le terrorisme et la criminalité et la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé

Centre international de Vienne (Autriche)
20 avril 2009

Le Bureau des affaires juridiques de l'ONU et l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime (ONUDC) tiendront conjointement une cérémonie spéciale des traités destinée à promouvoir les conventions universelles de lutte contre le terrorisme et la criminalité, ainsi que la Convention sur la sécurité du personnel des Nations Unies et du personnel associé et son protocole facultatif. Cette cérémonie se tiendra le lundi 20 avril 2009 au Centre international de Vienne (Autriche), pendant la dix-huitième session de la Commission pour la prévention du crime et la justice pénale, qui aura lieu du 16 au 25 avril 2009.

La liste des traités qui seront mis en valeur lors de la cérémonie spéciale des traités a été distribuée dans la notification dépositaire C.N.141.2009 du 9 mars 2009. La cérémonie vise à favoriser la mise en œuvre de la Stratégie antiterroriste mondiale de l'Organisation des Nations Unies.

Il convient de noter que tous les traités dont il sera question sont à ce jour clos à la signature mais ouverts à la ratification, à l'acceptation, à l'approbation ou à l'adhésion, conformément à leurs dispositions. Les États déjà parties aux traités sont instamment priés de déposer les notifications exigées par certains de ces instruments en matière d'extradition, d'entraide judiciaire et de prévention.

En vue de la cérémonie, l'ONUDC a établi, en consultation avec le Bureau des affaires juridiques, un document résumant les objectifs, les dispositions clefs, les clauses finales pertinentes et l'état des traités en question. Ce document sera distribué aux missions permanentes auprès de l'Organisation des Nations Unies à Vienne.

Les délégations qui ont l'intention de déposer lors de la cérémonie spéciale des instruments ou des notifications relatifs aux traités en question souhaiteront sans doute en informer leur gouvernement afin que celui-ci puisse effectuer dans les délais voulus les formalités internes nécessaires.

De plus amples informations sur cette cérémonie spéciale des traités sont disponibles sur le site Web de la Collection des traités des Nations Unies <http://treaties.un.org> et à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (prière de s'adresser à Mme Sherry Holbrook ou à Mme Annebeth Rosenboom (tél. 1 (212) 963-5047; télécopie 1 (212) 963-3693; courriel holbrook@un.org)).

Informations générales

Présidents des groupes régionaux

Les renseignements ci-après concernant la présidence des groupes régionaux pendant le mois d'*avril 2009* ont été communiqués au Secrétariat :

États d'Afrique :
Afrique du Sud
S.E. M. Baso Sangqu

États d'Asie :
Tuvalu
S.E. M. Afelee F. Pita

États d'Europe orientale :
Lettonie
S.E. M. Normans Penke

États d'Amérique latine et des Caraïbes :
République dominicaine
S.E. M. Enriquillo A. del Rosario Ceballos
Chargé d'affaires

États d'Europe occidentale et autres États :
Malte
S.E. M. Saviour F. Borg

Liste quotidienne des documents publiés au Siège

À l'exception des publications destinées à la vente et des documents publiés par le Département de l'information, on peut se procurer, dans la version électronique du présent numéro du Journal, les documents officiels de la liste suivante par liens hypertexte au Système de diffusion électronique des documents de l'ONU. La liste contient les documents publiés à 14 heures, le mercredi 8 avril 2009.

Cote	*Titre principal*
Assemblée générale	**Documents**
	Soixante-troisième session
A/63/120/Add.3	Point 89 f) — Désarmement général et complet : transparence dans le domaine des armements — Registre des armes classiques de l'Organisation des Nations Unies — Rapport du Secrétaire général [A A C E F R]
A/63/792	Point 104 c) — Élections aux sièges devenus vacants des organes subsidiaires et autres élections : élection de dix-huit membres du Conseil des droits de l'homme — Note verbale datée du 19 mars 2009, adressée au Président de l'Assemblée générale par la Mission permanente de la Norvège auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/63/796	Point 104 c) — Élections aux sièges devenus vacants des organes subsidiaires et autres élections : élection de dix-huit membres du Conseil des droits de l'homme — Note verbale datée du 29 janvier 2009, adressée au Président de l'Assemblée générale par la Mission permanente de l'Uruguay auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
A/63/L.67	Point 65 b) — Renforcement de la coordination de l'aide humanitaire et des secours en cas de catastrophe fournis par les organismes des Nations Unies, y compris l'assistance économique spéciale : assistance économique spéciale à certains pays et à certaines régions — Afghanistan, Algérie, Allemagne, Arménie, Azerbaïdjan, Bangladesh, Bélarus, Belgique, Bolivie, Bosnie-Herzégovine, Brésil, Bulgarie, Canada, Cap-Vert, Chili, Cuba, Danemark, Égypte, Émirats arabes unis, Équateur, Estonie, États-Unis d'Amérique, ex-République yougoslave de Macédoine, Fédération de Russie, Finlande, Géorgie, Grèce, Guinée-Bissau, Iraq, Italie, Japon, Jordanie, Kazakhstan, Kenya, Kirghizistan, Lituanie, Luxembourg, Malaisie, Maldives, Maroc, Mexique, Mongolie, Nicaragua, Norvège, Oman, Ouzbékistan, Pakistan, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Philippines, Pologne, Portugal, République démocratique populaire lao, République de Moldova, République tchèque, Roumanie, Saint-Kitts-et-Nevis, Singapour, Slovénie, Soudan, Suisse, Tadjikistan, Timor-Leste, Turquie, Turkménistan, Ukraine, Viet Nam et Zambie : projet de résolution — Coopération et coordination internationales en vue du rétablissement de la santé de la population, de la régénération de l'environnement et du développement économique de la région de Semipalatinsk au Kazakhstan [A A C E F R]

A/64/6 (Sect. 6)	Projet de budget-programme pour l'exercice biennal 2010-2011 — Titre II — Affaires politiques — Chapitre 6 — Utilisations pacifiques de l'espace — (Programme 5 du cadre stratégique pour la période 2010-2011) [A A C E F R]

Comité spécial chargé d'étudier la situation en ce qui concerne l'application de la Déclaration sur l'octroi de l'indépendance aux pays et aux peuples coloniaux

A/AC.109/2009/12	Sahara occidental — Document de travail établi par le Secrétariat [A A C E F R]

Conseil de sécurité	**Documents**
S/2009/162	Lettres identiques datées du 25 mars 2009, adressées au Secrétaire général et au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2009/173	Lettre datée du 1er avril, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent du Soudan auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2009/180	Lettre datée du 6 avril 2008, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent de Djibouti auprès de l'Organisation des Nations Unies [A A C E F R]
S/2009/181	Note du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/2009/182	Note du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]
S/Agenda/6102	Ordre du jour provisoire [A A C E F R]
S/PRST/2009/5	Déclaration du Président du Conseil de sécurité [A A C E F R]

Conseil économique et social

Documents

Comité chargé des organisations non gouvernementales
Reprise de la session de 2009

E/C.2/2009/2/Add.25	Rapports quadriennaux pour la période 2004-2007, présentés par des organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social par l'intermédiaire du Secrétaire général, en application de la résolution 1996/31 du Conseil — Note du Secrétaire général [A A C E F R]
E/C.2/2009/2/Add.28	Rapports quadriennaux pour la période 2004-2007 présentés par les organisations non gouvernementales dotées du statut consultatif auprès du Conseil économique et social par l'intermédiaire du Secrétaire général, en application de la résolution 1996/31 du Conseil — Note du Secrétaire général [A A C E F R]

Instance permanente sur les questions autochtones
Huitième session

E/C.19/2009/11 Point 3 de l'ordre du jour provisoire — Mise en oeuvre des recommandations de l'Instance permanente — Rapport du Groupe d'appui interinstitutions sur les questions relatives aux peuples autochtones — Présenté par l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture [A A C E F R]

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

Documents

Comité pour l'élimination de la discrimination à l'égard des femmes
Groupe de travail d'avant-session
Quarante-cinquième session

CEDAW/C/MWI/Q/6 Liste des points et questions relatifs à l'examen des rapports périodiques — Malawi [A A C E F R]

Communications à la rédaction

Prière d'adresser les textes à insérer dans le *Journal* à Mme Sylvie Deschênes (courriel journal@un.org (cc : deschenes@un.org); télécopie 1 (212) 963-4790; bureau S-2370; tél. 1 (212) 963-6776 et 963-3888).

Heure d'ouverture : 15 heures

Publié au Siège, à New York, par le Département de l'Assemblée générale et de la gestion des conférences.